

Þessar öryggisleiðbeiningar eru í samræmi við ES-tilskipun 1907/2006 Viðb. II (SDS-01-CEPE) og reglur Vinnueftirlits ríkisins nr. 602/1999 m.s. br. (REACH).

Vosschemie

Vöruheiti:

CARSYSTEM VOC-Hardener Fast 421

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

1. Söluheiti efnis. Nafn, heimilisfang og sími framleiðanda og seljanda.

Söluheiti efnis: **CARSYSTEM VOC-Hardener Fast 421**
Vörukóði framl: CARSYSTEM VOC-Hardener Fast 421
Notkun efnis: Herðir fyrir málningarefni
Framleiðandi: Vosschemie GmbH, Esinger Steinweg 50,
D-25436 Utersen, Germany



Seljandi/dreifing:

Málningarvörur ehf. Sími 587-6644. Vefsíða: <http://www.malningarvorur.is>

Netfang starfsmanns framl. sem hefur með gerð öryggisleiðbeininga að gera:

Neyðarsímar: Framleiðandi: 00 04122/717-0. Landspítali Eiturefnamiðstöð 543 2222. Lögregla/sjúkrafl. Sími 112.

2. Varúðarupplýsingar. Xn (Hættulegt heilsu)

Varnaðarmerki á umbúðum: Sjá kafla 15.

Viðvörðun á umbúðum:

- Eldfimt
- Hættulegt við innöndun.
- Getur valdið ofnæmi í sneringu við húð.
- Ertir augu
- Endurtekin meðhöndlun getur valdið ofþornun og sprungum í húð
- Gufa af efninu getur valdið syfju og svima.

Innihaldsefni: ísósýanítt

2. Samsetning efnis - upplýsingar um hættulegt innihald.

Efni sem teljast hættuleg heilsu eða umhverfi samkvæmt skilgreiningu tilskipunar 67/548/EEC:

CAS-nr.	ES-nr.	Heiti efnis.	Styrkur % (af þyngd)	Hættufl.	Hættusetningar* **
2818-81-2		hexametylen diisósýanítt samfjöllíða	50,0-100,0	Xi	43
123-86-4	204-658-1	n-bútýlasetat	20,0-50,0		10-66-67
822-06-0	212-485-8	hexametylen diisósýanítt	<2,5	T, Xi	23-36/37/38-42/43

* Mengunarmörk (OEL), sé þeim til að dreifa, eru listuð í kafla 8

** Texti allra hættusetninga er sýndur í kafla 16.

4. Skyndihjálp

Almennt:	Fjarlægið mettaðan fatnað tafarlaust.
Eftir innöndun:	Tryggið ferskt loft eða gefið súrefni. Leitið lækni. Sé viðk. meðvitundarlaus skal leggja hann í hvíldarstöðu (liggjandi á hlið) þar til flutningur á bráðamóttöku hefst.
Eftir snertingu við húð	Þvoið svæði vel með sápuvatni og leitið lækni.
Eftir snerting við augu	Fjarlægið snertilinsur. Skolið augu strax rækilega með hreinu vatni í nokkrar mín. Haldið augnlokum opnum við skolun. Leitið lækni tafarlaust.
Eftir inntaku:	Hreinsið munnhol og látið viðk. drekka mikið vatn. Framkallið ekki uppsölur. Leitið lækni tafarlaust.

5. Eldsvoði - slökkviefni.

Slökkviefni:	Vatnsúði, alkahólþolin froða, duft eða kolsýra. Notið ekki vatnsbunu á eld.
Leiðbeiningar:	Við bruna myndast þykkur svartur reykur. Niðurbrotsefni, t.d. kolmónoxíð, geta valdið heilsuskaða. Hættu stafar af sprengi- og eldfimum gufum. Sprengihættu stafar af efninu blönduðu lofti. Við bruna myndast m.a. nitroxíð og aðrar eittraðar gufur svo sem kolmónoxíð auk koldíoxíðs (sjá Kafla 10). Sama getur gerst nái efnið að hitna.
Hlíðarbúnaður:	Til að forðast innöndun reyks af brennandi efninu þarf öndunarbúnað með tilfærðu lofti við slökkvistarf.
Annað:	Kælið nálæg ílát með vatnsúða. Fjarlægið heil ílát tafarlaust sé það unnt. Varnið því að slökkvívökvi nái að renna í niðurföll. Þurkkið upp með uppsuguefni og setjið í örugg ílát til förgunar í samræmi við reglur um meðhöndlun spilliefna.

6. Efnaleki.

Persónuvarnir:	Útilokið neistagjafa og loftræstið svæðið. Forðist innöndun gufu eða úða. Lesið leiðbeiningar í kafla 7 og 8. Forðist snertingu efnis við húð, augu og fatnað. Andið ekki inn gufu af efninu. Útilokið neistagjafa á hættusvæði. Tryggið virka loftræstingu. Vísið óviðkomandi frá hættusvæðinu.
Umhverfisvernd:	Varnið því að efnið nái að renna í niðurföll eða í vatn. Nái efnið að renna í vatn, læk eða skolp skal tilkynna það heilbrigðiseftirliti viðkomandi sveitarfélags í samræmi við gildandi lög og reglugerðir.
Þrif -hreinsun:	Bindið efnið með óeldfimu efni svo sem sandi eða mold eða uppsuguefni (sjá Kafla 8). Fargið affalli blönduðu slökkvi- og þrifefnum sem spilliefni í samræmi við reglur/lög, (sjá kafla 13).

7. Meðhöndlun og geymsla.

Meðhöndlun:	Forðist snertingu við húð, augu og fatnað. Forðist innöndun gufu og/eða úða af efninu. Tryggið virka loftræstingu þar sem efnið er meðhöndlað, geymt og notað. Mælt er með útsogskerfi. Gera skal ráð fyrir að sprengifimt og mjög eldfimt gas geti myndast þar sem gufa af efninu blandast lofti. Haldið fjarri hita- og neistagjöfum. Bannið reykingar á vinnusvæði. Kynnið starfsmönnum þessi öryggisatriði.
Geymsla:	Geymið ekki mikið magn af efninu á sama stað. Geymið á köldum vel loftræstum stað og hlífa gegn sólargeislum. Efnið skal geyma í samræmi við lög og reglur um meðferð og geymslu eldfimra efna. Haldið neistagjöfum og eldvökum fjarri geymslu. Bannið reykingar. Gerið ráðstaðanir til að forðast stöðuspennu.

Neytið hvorki matar né drykkjar á þeim stað þar sem efnið er notað. Þvoið hendur með sápuvatni í lok vinnutarnar. Ekki skal geyma efnið nærri drykkjar- eða matvöru. Ekki skal geyma efnið nærri dýrafóðri.

8. Mengunarmörk - persónuhlífar - forvarnir.

Ráðstafanir: Tryggið næga loftræstingu með loftræstikerfi húss með virku útsogi. Nægi það ekki, af einhverjum ástæðum, til að halda mengun í andrúmslofti innan mengunarmarka verður að nota viðeigandi öndunargrímu/búnað.

CAS Nr.	EC Nr.	Heiti efnis		Mengunarmörk	
123-86-4	204-658-1	n-bútylasetat		þakgildi, 15 mín Meðalgildi, 8.klst. 966 ml/m ³ 724 mg/m ³	200 ppm 150 ppm
28182-81-2	hexametýl díísósýanat heil-fjölliða	Bretland Bretland EBE EBE		þakgildi, 15 mín Meðalgildi, 8.klst. þakgildi, 15 mín Meðalgildi, 8.klst. 416 ml/m ³ 208 mg/m ³ 208 ml/m ³ 83 mg/m ³	100 ppm 50 ppm 50 ppm 20 ppm
822-06-0	hexametýlen díísósýanat	Bretland Bretland		þakgildi, 15 mín Meðalgildi, 8.klst. 0,07 mg/m ³ 0,02 mg/m ³	

Gildin í skránni eru þau sem mældust við framleiðslu efnanna.

Persónuhlífar

Öndunarbúnaður: Tryggja skal sem besta loftræstingu þar sem unnið er með efnið.
Vinni starfsmenn með efnið þar sem styrkur þess í andrúmslofti er umfram mengunarmörk eiga þeir að nota viðeigandi öndunarbúnað af viðurkenndri gerð. (Mælt með A/P2-síu).

Húð og líkami: Notið hlífðarfatnað.

Hendur: Nota skal hlífðarhanska og fara að ábendingum framleiðanda um val, umhirðu þeirra og endurnýjun.
Prófanir vantar til að mæla megi með sérstakri gerð hlífðarhanska. Hanska skal nota sem skemmstan tíma í einu til að forðast áhrif á húð. Velja skal gerð hanska með prófun á efnapoli í samráði við framleiðanda þeirra.

Augu: Nota skal þéttaðfallandi hlífðargleraugu sé hætta talin á að efnið geti borist í augu.

Hreinlæti: Vinnið ekki með efnið nærri mat- eða drykkjarvörum eða dýrafóðri.
Fjarlægjið tafarlaust óhreinan og/eða mettaðan hlífðarfatnað.
Neytið ekki matar, drykkjar né munn/neftóbaks þegar unnið er með efnið.
Forðist snertingu efnis við augu eða húð.
Forðist innöndun gufu eða úða af efninu.
Þvoið hendur fyrir matar- og kaffihlé og að vinnu lokinni.

Ráðstafanir gagnvart umhverfi:

9. Eðlis- og efnaeiginleikar.

Form/útlit/lykt : Vökvi , dæmigerð lakklykt

Litur : Glært

Suðumörk:

Blossamark : >23 °C

Kveikimörk: 370 °C

Sprengihætta: Efnið sjálf er ekki sprengifimt en gufa af því og lofti getur sprungið.

Rúmpyngd : ~ 1,0 g/sm³ við 20°C

Sprengimörk: Neðri: 2,1 % rúmmáls. Efri; 11,5 % rúmmáls.

Upplýsanleiki í vatni: Enginn eða mjög torblandað.

Seigja: < 40s (ISO 6 mm), hreyfiseigja.

10. Áhrifavaldar - stöðugleiki.**Hættuleg efnahvörf - aðstæður sem ber að forðast:**

Efnið hverfist með sýrum, bösum og oxunarefnum.

Efnið hverfist með amínum.

Umbúðir, sem virðast tómar, geta innihaldið gufu af efninu sem með lofti getur myndað sprengihættu.

Myndar eldfimar gufur.

Hættuleg niðurbrotsefni:

Nituroxíð (NO_x)

Kolmónoxíð auk koldíoxíðs (ghl)

Niðurbrot við varma

Sé efnið meðhöndlað og geymt samkvæmt leiðbeiningum (Kafli 7) er ekki hættu á niðurbroti.

11. Eiturfræðileg atriði.

Bráðaeitrun (áhrif):

Alvarlegasta erting Á húð og slímhúð.

Á augu

Frekari upplýsingar um eitrunaráhrif: Gufa af efninu getur valdið syfju og svima.

Efnið getur valdið vímu.

Efnið getur valdið ofnæmisáhrifum á húð.

12. Umhverfismál.

Hættuflokkun varðandi vatn: 2 (samkv. þýskri reglugerð, WGK)

Varnið því að efnið nái að renna í niðurföll, jarðveg eða vatnskerfi.

Hættulegt drykkjarvatni, jafnvel þótt lítið magn komist í grunnvatn.

13. Förgun.

Förgun efnisins, í hvaða formi sem er skal framklvæma í samræmi við lög og reglugerðir viðkomandi lands/sveitarfélags.

- Efninu eða tæmdum umbúðum þess má ekki farga með hússorpi. Varnið því að efnið geti borist í skólpu.
- Farga skal tæmdum umbúðum og efnisleifum sem spilliefni hjá viðkomandi spilliefnamóttöku í samræmi við gildandi lög um förgun hættulegra efna.

14. Flutningur.

Á landi: UN 1263, Málning, 3, III, ADR/RID

Sérstök flokkun/athugasemd 640 E

Nr. hættuflokks: 30

Á sjó: UN 1263, Málning, 3, III.

F-E, S-E

Mengunarefni í sjó.

Í lofti: UN 1263, Málning, 3, III.

Önnur atriði: Við sjóflutning gildir: Mengandi efni (Marine Pollutant) merkt:

„NO CLASS 3 GOODS" í geymum sem rúma minna en 450 lítra; ADR.

15. Lög og reglugerðir sem varða viðkomandi efni.

Reglugerðir: Varnaðarmerkingar skv. Reglugerð 236/1990 með síðari breytingum og skv. tilskipunum ES.

Varnaðarmerki: Hættulegt heilsu Xn
Blindrumerki.



Hættuleg Innihaldsefni: Hexametýl díísósýanat heilfjölliða

Hættusetningar: **H10** Eldfimt
H20 Hættulegt við innöndun.
H43 Getur valdið ofnæmi í snertingu við húð.
H66 Endurtekin snerting getur valdið þurri eða sprunginni húð.
H67 Innöndun gufu getur valdið sljóleika og svima.

Varðnaðarsetningar: **V2** Geymist þar sem börn/óvitar ná ekki til.
V23 Varist innöndun gufu og úða.
V24/25 Varist snertingu við húð og augu.
V37/39 Notið viðeigandi hlífðarhanska og hlífðargleraugu/andlitshlíf.
V46 Leitið umsvifalaust lækni eftir inntöku og sýnið umbúðir eða umbúðamerkingar.
V51 Má einungis nota á vel loftræstum stað.

Íslenskar reglugerðir: Reglugerð nr. 236/1990 um flokkun, merkingu og meðferð eitrefna, hættulegra efna og vörutegunda sem innihalda slík efni, ásamt síðari breytingum.

ESB reglugerðir: ESB-leiðsögn 2004/42/EC 2004/42/IIB (b) (250) < 250
Vísað er til tækniupplýsinga (Data sheet) á vef framleiðanda. www.vosschemie.de

Atriði varðandi Rokefna-tilskipun 2004/42/ECVOC

Undirflokkur skilgreindur í fylgiskjali IIB	D
Hámarksinnihald lífrænna rokefna tilgr. í IIB(e)	:
RLE-innihald viðk. vöru fyrir notkun samk. ISO 11890	:

(Ath. VOC = Volatile Organic Compound = Rokgjarn lífrænt efni = RLE)

Varðandi þetta efni gilda tilmæli ESB um að það sé ekki meðhöndlað í unglíngavinnu né af vanfærum konum.

Hættuflokkun gagnvart loftmengun:

Hættuflokkun gagnvart neysluvatni: 2 (WGK)

16. Aðrar upplýsingar

Tæmandi listun á hættusetningum í kafla 3.

H10 Eldfimt.
H23 Eitrað við innöndun
H36/37/38 Ertir augu, öndunarfæri og húð.
H42/43 Getur valdið ofnæmi við innöndun og í snertingu við húð.
H43 Getur valdið ofnæmi í snertingu við húð.
H66 Endurtekin snerting getur valdið þurri eða sprunginni húð.
H67 Innöndun gufu getur valdið sljóleika og svima.

Séu upplýsingareitir í þessum öryggisleiðbeiningum útfylltir er ástæðan sú að ekki liggja fyrir niðurstöður mælinga eða upplýsingar byggðar á reynslu. Það er þó ekki til marks um að ekki stafi hættu af efninu, notkun þess eða meðhöndlun og því skal ítrekað að fyllstu varkárni sé gætt jafnframt því að fylgt sé öryggisreglum vinnustaðar.

Upplýsingar í þessum öryggisleiðbeiningum byggjast á vitneskju okkar, reynslu og þekkingu á þeim degi sem

Framhald á bls. 6

Þær eru gefnar út. Leiðbeiningarnar eiga að tryggja öryggi þess sem hefur kynnt sér þær og fer eftir þeim við notkun og meðhöndlun. Ekki ber að líta á upplýsingar í þessu riti sem yfirlýsingu eða staðfestingu á tæknilegum eiginleikum viðkomandi efnis.

Útgáfudagur: 2. apríl 2008.

Íslensk þýðing úr þýsku fyrir Málningarvörur ehf. í janúar 2009.

Leó M. Jónsson iðnaðar- og vélatæknifræðingur, Reykjanesbæ.